

# Terres de Foy

DES CHRÉTIENS À VOTRE RENCONTRE

PRINTEMPS 2026 - N° 64

## ÉDITO

### Du bien commun

Commune, communauté, communion, toutes ces réalités traduisent le bénéfice qu'il y a de s'accorder plutôt que d'œuvrer chacun de son côté.

En cultivant nos liens, nous apprivoisons l'art de vivre dans la confiance et la paix. Que la règle commune soit rompue et, très vite, surgissent l'insécurité, l'injustice et l'incertitude du lendemain. Reconnaissons combien le défi est complexe, tant les intérêts personnels des uns et des autres peuvent diverger. Le risque est grand de s'attarder sur ce qui nous divise plutôt que se réjouir de ce qui nous rassemble.

Ce numéro de printemps offre plusieurs regards – de femmes et d'hommes, qu'ils soient pompiers, recycleurs, soignants, délégués de classe, élus ou bénévoles associatifs – sur la manière de prendre soin de nos biens communs en vue du bien de tous.

Un bien commun suppose des règles équitables qui maintiennent l'usage des ressources, qu'elles soient naturelles, comme l'eau, l'air ou la forêt; matérielles comme le pain, la monnaie ou une route; ou immatérielles comme la langue, la santé et le droit. Dans son encyclique *Laudato si'*, le pape François a rappelé combien la notion de bien commun joue un rôle central et unificateur dans l'éthique sociale.

Les premiers chrétiens, rapportent les Actes des Apôtres, pratiquaient la mise en commun. Au fil des siècles, et par souci du bien commun, l'Église a suscité des institutions comme les écoles, les hôpitaux, les secours aux personnes en détresse, reconnues aujourd'hui biens communs à toute la société.

Retrouver l'intuition des origines me paraît prometteur pour prendre soin de la maison commune un peu plus évangéliquement.

Arnaud Favart,  
délégué à la mission rurale,  
prêtre en Pays foyen



Gare Saint-Jean à Bordeaux. DR

## TROIS QUESTIONS AU COMMANDANT JEAN-MARC BERTOUMESQUE ■

Jean-Marc est chef du centre de secours de Sainte-Foy-la-Grande.

### « Nous sommes 100% volontaires »



Jean-Marc Bertoumesque: « Nous restons un des derniers visages des services publics. »

**Les pompiers sont bien connus comme service public. Comment êtes-vous vus par la population actuellement ?**

Nous avons des relations très proches et amicales avec les communes et les mairies. Nous sommes invités à participer à toutes les

manifestations officielles car nous restons un des derniers visages des services publics au niveau local. Comme nous sommes bien connus, nous ne faisons pas beaucoup de communication pour notre recrutement, sauf à travers notre calendrier pompier où nous sollicitons directement un soutien de la population. À Sainte-Foy-la-Grande, nous sommes 100 % volontaires, avec une équipe de soixante-dix sapeurs-pompiers. Nous avons également une section de jeunes cadets qui reste un vivier important. Cela montre le fort soutien de la population, pour notre institution.

**Quels sont les risques spécifiques dans la région ?**

Nous avons trois risques principaux sur notre secteur : risque de feux de forêt, surtout en Dordogne, risque routier sur les départementales et risque d'inondation avec la Dordogne et ses ruisseaux. Nous sommes

équipés pour l'ensemble de ces risques. Notre première mission reste le secours aux personnes, les sorties ambulances représentant, environ, 80 % de nos interventions. La deuxième concerne les accidents de la route et la troisième, les feux de bâtiments et de forêts.

**Parlez-nous de vos interventions dans les sites religieux ?**

Depuis l'incendie de Notre-Dame de Paris, la Gironde possède des unités spécialisées pour sauver et sécuriser les œuvres religieuses ou historiques des églises et des châteaux. Par exemple, fin janvier, l'église de Riocaud a perdu son toit suite à une tornade. Nous avons envoyé une équipe spécialisée pour mettre en sécurité des statues et des œuvres à la demande de la mairie.

Propos recueillis  
par Fiona Bonhore

## GESTION DES DÉCHETS

**Réduire, recycler et valoriser**

**Pour la majorité des communes du Pays foyen, la collecte des poubelles est assurée par l'Union des syndicats de traitement des ordures ménagères (Ustom), le Syndicat mixte départemental des déchets de la Dordogne (Smd3) gérant les autres. Que deviennent tous nos déchets ?**

Les ordures ménagères collectées en sacs sont soit enfouies, soit incinérées dans des centres appropriés en Gironde. Quant aux poubelles jaunes, pour les déchets recyclables, leur contenu est amené dans des centres de tri et déchargé sur des tapis qui « tremblotent » avec capteurs optiques ou aimantés pour séparer les différentes matières : métaux, papier et plastiques. Environ 90 % sont ainsi récupérés et recyclés, fondus et réutilisés en fonction du marché. La recherche étudie les manières de recycler toutes les différentes formes de plastique qui pourront, ainsi, être transformées en textile, emballages ou bouchons.

La recyclerie de Pineuilh, ouverte depuis le 18 février au 19, rue Ingres, permet de déposer, après vérification, des objets dont on veut se débarrasser. Elle est ouverte à tous, adhérents ou non de l'Ustom. Les appareils électriques défectueux n'y sont pas réparés, mais démantelés afin d'en extraire les matériaux recyclables. La recyclerie est, aussi, un magasin où peuvent être achetés, par tous, des objets de seconde main\*. Pour les biodéchets, les composteurs transforment les restes alimentaires, les déchets du quotidien, tels que les mouchoirs en papier, et les végétaux du jardin en humus grâce à l'action de micro-organismes et de vers ou insectes. Des composteurs



Le site de l'Ustom à Massugas.

collectifs ont été installés dans certaines localités. L'Ustom travaille à la revalorisation des déchets, mais l'utilisateur doit être vigilant sur le tri à la source. Rien ne doit être mis en sac dans le bac jaune qui ne doit contenir ni couches, ni essuie-tout, ni textile. Et n'oublions pas que recycler, c'est préserver les ressources de la planète. Rien ne se perd, tout se transforme !

■ Françoise et Jean-Jacques Giret

\*Contact de la recyclerie : 0607707817

**La beauté, là où nous ne l'attendons pas**

Dans un dessin, un poème, une phrase calligraphiée, un tableau, la beauté s'invite comme bien précieux dans des lieux inattendus. Qui n'a pas subi une longue attente avant un examen médical ou un rendez-vous stressant pour l'annonce d'un diagnostic encore inconnu ? La pièce où nous nous installons est souvent vide, très blanche et aseptisée. Depuis la Covid, revues, plantes vertes, orchidées – sauf celles en plastique – ont disparu. Les autres patients ? Chacun reste poliment silencieux, le nez sur son portable, parfois sur un livre. Nous évitons même de nous regarder. L'ennui, alors, me pousse à lever les yeux vers le ciel et la fenêtre, s'il y en a une. J'ai connu un hôpital offrant aux patients une cour intérieure vibrante des feuillages vert tendre d'une oliveraie. Quel bonheur à l'ombre de ces arbres de paix ! Ailleurs, nous pouvons être saisis par les couleurs

vivifiantes de tableaux de fleurs éclaboussant les murs du couloir menant au scanner. Beauté encore dans cet arbre et ce lapin de conte de fées peint sur la baie vitrée qui vous accueille dans ce poème qui donne du baume au cœur.

Beauté, toujours, dans ce petit paysage qui peut sembler naïf, mais qui ne l'est pas : c'est un vallon apaisant aux douces couleurs, un ruisseau tranquille où se reflètent des fleurs de printemps, des arbres solides comme un chemin rassurant vers la montagne au loin. La contemplation de ce tableau m'apporta souvent beaucoup de réconfort, d'espoir et de lumière.

Beauté et bien-être sont notre bien commun. Tout est lié si nous ouvrons les yeux sur les perles qui brillent, telles les gouttes de rosée sur les feuillages fragiles du printemps.

■ Marie-Jo Riglet



Un conte de fées sur la baie vitrée d'un cabinet médical.



Tableau invitant à la méditation dans une salle d'attente.

## MAISONS DE SANTÉ

« La vie, c'est le contact et la convivialité! »



La maison de santé de Gensac.

La création d'une maison de santé dans un village est un projet à long terme qui requiert une équipe pour le mener à bien. Dans le cas de Gensac, l'idée avait été évoquée au cours du dernier mandat de Raymond Farré, disparu en 2010. En 2014, la nouvelle équipe municipale, conduite par Patrice Pauletto, a décidé de lancer le projet.

Dans une France où la désertification médicale est de plus en plus fréquente en milieu rural, Gensac avait la chance d'avoir deux médecins, deux cabinets infirmiers et une pharmacie. Il fallait absolument maintenir cette offre de services. Monsieur Bréchand, l'ancien pharmacien fut, par son implication, un acteur important de cette longue démarche qui aboutit, en 2020, à l'ouverture de la maison de santé.

L'impact de sa création a été considérable puisque ce service, vital pour les habitants de Gensac, attire également ceux des villages voisins à plus de vingt kilomètres à la ronde. De plus, ces nouveaux patients prennent leurs médicaments à la pharmacie et en profitent pour faire leurs courses dans les commerces locaux, ce qui contribue à la revitalisation du village.

L'emplacement de la maison de santé dans le centre bourg est en adéquation avec la politique des conseils municipaux successifs de Gensac : proposer tous les services à la population sans devoir utiliser sa voiture.

Comme aime à le dire Patrice Pauletto : « La vie, c'est le contact humain et la convivialité », et la maison de santé y contribue, tout comme les animations proposées par les associations et les repas en commun sur la place de la mairie.

Gensac jouit, actuellement, de la présence de trois médecins généralistes et d'une dizaine de spécialistes de santé.

■ Robert Arthur Crane

## Célébrer dans l'unité, un principe à mettre en pratique

« Les Églises doivent agir ensemble dans tous les domaines, sauf dans ceux dans lesquels de profondes divergences de conviction les obligent à agir séparément. »

Ce principe invite les communautés non seulement à avoir des activités communes avec d'autres, mais à penser l'ensemble de leur action œcuméniquement. Il a été formulé en 1952 par la commission foi et constitution du Conseil œcuménique des Églises (COE), à une époque où ni l'Église orthodoxe de Roumanie, ni l'Église catholique n'avaient rejoint le Conseil ou adhéré à la commission, ce qu'elles feront respectivement en 1961 et en 1968.

C'est ainsi qu'en 1983, l'assemblée du COE, à Vancouver, lance le programme « Justice, paix, sauvegarde de la création ». Dans la foulée, en 1989, le patriarche de Constantinople propose que le 1<sup>er</sup> septembre soit consacré à la préservation de l'environnement par les orthodoxes, proposition reprise lors du rassemblement œcuménique de Sibiu, en 2007, exhortant toutes les confessions à consacrer à la sauvegarde de la Création la période du 1<sup>er</sup> septembre au 4 octobre, fête de saint François d'Assise, en passant par la fête des Récoltes de la tradition protestante. Dans cette perspective, nos Églises comptent, en 2026, élaborer un programme commun pour cette période.

Si la collaboration semble réalisable dans des domaines comme la sauvegarde de la Création, pour d'autres domaines, comme la célébration commune de l'Eucharistie, les difficultés sont plus importantes. Unité ne veut pas dire uniformité et ce qui



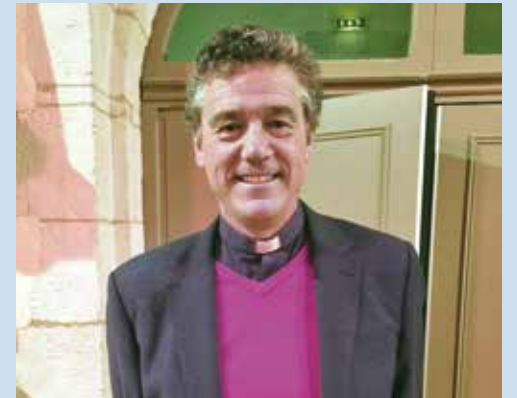
Le patriarche de Constantinople, Bartholomée 1<sup>er</sup>, au rassemblement de Sibiu, en Roumanie, le 4 septembre 2007.

pose problème, ce n'est pas tant les conceptions différentes que nous avons concernant le pain et le vin, mais la manière de comprendre le rôle du célébrant. Cependant, malgré cela, un certain nombre de théologiens catholiques et protestants estiment que le partage eucharistique entre les Églises est possible. Ainsi, si célébrer ensemble paraît encore compliqué, il serait déjà envisageable de pratiquer l'hospitalité eucharistique, en accueillant le fidèle de l'autre communauté à sa célébration.

■ Pierre-Alain Jacot, pasteur

JOHN BAVINGTON

## Un nouveau chapelain anglican



Bienvenue au chapelain John Bavington !

Le vicar John Bavington et son épouse, Jeanie, sont dans la région depuis juin.

Après avoir passé sa jeunesse au Pakistan et avoir acquis une longue expérience dans le Yorkshire et à Londres, John a appris de l'évêque de l'Église anglicane chargé de l'Europe qu'un poste était disponible en Aquitaine. John et Jeanie sont venus dans la région et l'ont immédiatement aimée.

Établis dans un village au sud de Bergerac, le couple a été bien reçu par les voisins qui les ont rapidement invités à prendre l'apéro. John a déjà suivi quelque huit mois de cours de français et espère intégrer un club de tennis régional pour se maintenir en forme et améliorer son français. Leurs quatre fils sont déjà lancés dans la vie.

Grâce à sa foi, son enthousiasme et son énergie, John peut relancer des communautés anglicanes, en fonder de nouvelles et aider à la transition d'un anglicanisme traditionnel vers une forme plus moderne. Il perçoit son rôle en Aquitaine comme soutien des groupes d'anglicans de la région, ainsi que des communautés anglophones isolées, par exemple les Singapouriens à Arcachon qui doivent aller jusqu'à Bordeaux pour assister à l'office du dimanche.

En somme, le maître mot du pastorat de John a toujours été le dynamisme et une foi forte et contagieuse qui relancent des communautés en perte de vitesse. Nous lui souhaitons de réussir auprès des communautés de notre région.

■ Robert Arthur Crane

## Notre journal, un bien commun

Dès sa création, *Terres de Foy*, journal catholique, s'est adressé à tous dans un but d'écoute, de rencontre et d'échanges. En ces temps où les réseaux sociaux prennent tant de place, un journal local est un bien précieux, vecteur d'informations culturelles et culturelles.



Réunion de relecture du journal.

En témoignent les nombreux thèmes abordés : témoignages de la foi, de la solidarité et du dialogue avec les autres religions. C'est par des liens d'amitié et de fraternité que s'est créé le tissu interreligieux qui, en relatant la vie œcuménique au Pays foyen, interpelle et sollicite chacun à participer à ces rencontres riches d'humanité et de partage. Journal d'information, il fait connaître, entre autres, l'Entraide protestante, le Secours catholique, la Croix-Rouge, etc. dont les relais locaux se doivent d'être signalés. Témoin de la vie sociale et culturelle, le journal

relate les entrevues intercommunautaires et les projets de rencontre renouvelés. Cette fraternité, valeur fondamentale de notre société, est un lien de solidarité et d'humanité qui unit les individus. Il peut s'étendre à d'autres groupes partageant les

mêmes valeurs que sont le respect de la vie, la recherche de la vérité, l'amour de soi, des autres et de Dieu. Les protestants furent les premiers à rejoindre ce journal. D'autres y trouveront leur place et viendront porter témoignage de leur engagement fraternel comme un enrichissement pour tous dans le respect de chacun. Se poursuivra, ainsi, l'existence du vivre-ensemble, la fraternité étant universellement reconnue comme un bien commun de l'humanité.

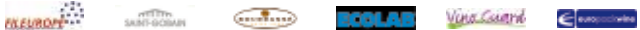
■ Danielle Perrier

### ROLLAND OENOLOGIE

« LA NATURE, L'HOMME, LA TECHNIQUE » MATÉRIELS DE VINIFICATION  
LIBOURNE OENOLOGIE - 5, CATUSSEAU 33500 POMEROL  
TÉL. 05 57 51 65 30 - FAX 05 57 51 84 24

BROQUAIRE VITICENO - ZA FLORIMONT 33390 BERSON  
TÉL. 05 57 42 65 97 - FAX 05 57 42 29 83

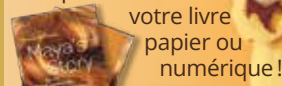
LOCATION DE MATÉRIELS OENOLOGIQUES ET VITICOLES - RENDEZ-VOUS DANS NOS 2 MAGASINS



18, ZA des 4 Ormeaux 33220 Port Ste Foy et Ponchapt - 05 53 24 27 05

### Être édité ? Réalisez votre rêve !

bayard Spécialistes de l'édition déléguée à compte d'auteur, nous vous accompagnons pour créer



votre livre papier ou numérique !

Découvrez nos réalisations : editions.bayard-service.com

→ 0 800 003 350 service et appel gratuits



### Château Puy Servain Calabre

Grands Vins de Montravel et Bergerac  
Vente à la propriété du lundi au vendredi de 8h à 17h30  
Catherine et Daniel Hecquet  
Calabre - 33220 Port Ste Foy et Ponchapt  
05 53 24 77 27 - 06 85 42 02 20 - 06 70 12 94 15  
oenovit.puyservain@wanadoo.fr - www.puyservain.com

Merci aux annonceurs !

FEUILLETEZ DÈS MAINTENANT VOTRE JOURNAL PAROISSIAL EN LIGNE

Le kiosque ! [journaux-paroissiaux.com](http://journaux-paroissiaux.com)

**BIEN COMMUN** ■ Communauté, commune, bien commun, vivre ensemble... voilà des mots, des expressions qui reviennent sans cesse dans la bouche de nos politiques, philosophes et urbanistes. L'homme est un animal social qui doit organiser la société pour le bien de tous, préserver son avenir et éviter la loi de la jungle. Nous n'en avons pas toujours conscience, sauf quand des règles nous sont imposées, pour notre bien, à l'école, dans la prévention des incendies, dans la gestion de l'eau, des déchets quotidiens, de la santé, des libertés individuelles et donc religieuses. Il faut en prendre conscience et limiter notre tendance à l'égoïsme.

## Avec la Croix-Rouge, agir sur bien des fronts

En 1859, un Suisse, Henry Dunant, témoin de la bataille de Solferino, improvisa, avec le concours des populations locales, l'apport d'une aide humanitaire, sans discrimination, aux soldats des deux camps. Ce fut l'acte fondateur de la Croix-Rouge, créée à Genève en 1863 – le Croissant-Rouge en étant la forme prise dans la majorité des pays musulmans. La Croix-Rouge agit dans les États qui acceptent les principes de base du Droit international humanitaire dont les sept principes fondateurs sont : humanité,

impartialité, neutralité, indépendance, volontariat, unité et universalité. Croix-Rouge et Croissant-Rouge forment un réseau de plus de quatre-vingts millions de membres et de volontaires dont le but est de venir en aide aux personnes confrontées à une catastrophe, un conflit armé ou à des difficultés d'ordre sanitaire et social. En France, reconnue d'utilité publique en 1940, la Croix-Rouge possède une double identité « association-entreprise » et se décline sous forme de délégations régionales, territoriales, d'entités et d'antennes locales.

En Dordogne, Périgueux en est le siège départemental. Saint-Antoine-de-Breuilh est l'une des antennes locales dont la responsable est Évelyne Bréjon, assistée de Sabine Lavalette, son adjointe. Les activités proposées sont multiples, allant d'une boutique, riche en offres variées, à l'aide alimentaire indispensable aux plus démunis, avec espace hygiène et accompagnement social. Un espace numérique propose un apprentissage indispensable dans un environnement de plus en plus numérisé. Quant à la formation aux gestes qui sauvent, elle devrait attirer jeunes et adultes, l'actualité nous montrant combien ils peuvent être fondamentaux.

En Gironde, la Croix-Rouge compte treize unités locales dont Sainte-Foy-la-Grande, sous la seule responsabilité de Françoise Lefèvre qui maîtrise le choix de ses actions : la boutique de la rue Chanzy, ouverte à tous plusieurs jours par semaine, la distribution d'un colis mensuel à environ quatre cents personnes, celle d'un colis hebdomadaire aux SDF locaux qui peuvent aussi s'y domicilier pour recevoir du courrier, la formation d'adultes avec

préparation au Diplôme d'étude de la langue française (Delf), démarche fondamentale pour l'intégration et l'ouverture à l'emploi – deux personnes l'ont obtenu cette année – la formation aux gestes qui sauvent : Initiation pour les parents aux premiers secours pour les enfants et les nourrissons (Ipsen).

Face au manque criant de bénévoles, la Croix-Rouge lance un appel dans ce monde en difficulté et propose des formations qualifiantes dans de nombreux domaines\*.

■ Danielle Perrier et Laurence Eymeric

\*Renseignements auprès des unités et des antennes locales ou sur : <https://www.croix-rouge.fr>

> Contacts :

• Saint-Antoine-de-Breuilh  
ZA Le Bon Dieu  
Tél. : 05 53 61 78 33

• Sainte-Foy-la-Grande  
19, Rue Chanzy – Tél. : 05 57 46 30 37



Moment de pause à la Croix-Rouge de Saint-Antoine-de-Breuilh.



Boutique de la Croix-Rouge à Sainte-Foy-la-Grande.

## RÉFLEXION

# « Puissions-nous œuvrer à la solidarité mondiale! »

L'urgence d'une recherche sur le bien commun dans la société actuelle tellement divisée me semble très importante. Cette notion, propre aux premières Églises chrétiennes, n'est pas simple à définir. En effet, que mettons-nous derrière ce terme de « bien commun » ? Il désigne des ressources partagées, accessibles à un groupe ou à une communauté. Il nous appelle à avoir le sens de l'autre. Il nous convie à l'engagement pour la justice, l'égalité en droit et en fait, à la solidarité et à la liberté.

Dans les Actes des Apôtres, les nouveaux croyants vivent dans un même lieu, la possession des propriétés et des biens est commune. Les bénéfices retirés des ventes sont

distribués en fonction des besoins de chacun.

Participer au bien commun, c'est le servir, plutôt que de servir ses intérêts particuliers. Ananias et sa femme seront durement punis pour n'avoir pas respecté cela. « *Mentir aux hommes, c'est mentir à Dieu* », dit Pierre. Pour nous, c'est rétablir un ordre collectif qui procure à chacun la dignité de vivre ensemble. Nous pouvons, ainsi, faire des rondes de nuit pour distribuer des boissons chaudes et un peu de chaleur à ceux qui sont sans logis ou, encore, faire un chèque pour aider à payer un loyer, etc. Devant les inégalités, rogner sur nos droits pourrait rétablir un peu d'équilibre. Accepter de discuter avec cette femme si triste, si seule, qui

marche avec son sac trop lourd qui la fait trébucher, la soulagerait.

Mais les biens communs incluent aussi des éléments tels que l'eau, l'air, les forêts, les pâturages, les océans, les connaissances partagées, les logiciels, les services, etc. Ces ressources ont deux particularités : la « rivalité » et la « non-exclusion ». La rivalité signifie que l'utilisation d'une partie des biens communs par une personne limite la quantité ou la disponibilité pour les autres. La non-exclusion signifie que l'accès à ces ressources n'est pas restreint ou, du moins, n'est pas automatiquement exclu pour les membres de la communauté.

Après une période où la notion de bien commun a plus ou moins disparu, elle réapparaît : des groupes

de jeunes décident de vivre ensemble pour profiter de lieux de vie personnels, et en même temps de biens communs comme une piscine, un jardin à cultiver, des locaux lessives, vélos et jouets d'enfants.

Ils s'achètent un appartement assez grand et s'associent pour l'achat de matériel. La même chose peut se produire pour un groupe de personnes âgées. Elles peuvent alors compter sur des services à la personne qui seront partagés.

Ce sont de nouvelles façons de vivre chez soi qui se répandent et qui sont un partage du bien commun. Tout le monde n'est pas fait pour cette forme d'habitat. Pour

les personnes qui ont un esprit de solidarité, de sociabilité et, surtout, le respect de la personnalité de chacun, cela peut faciliter la vie et même l'enrichir en la rendant plus ouverte, plus proche des autres.

« *Participer au bien commun, c'est le servir, plutôt que de servir ses intérêts particuliers.* »

Un peu de compassion rend le monde moins froid et plus juste. Comme le disait le pape François : « *Trop souvent, nous participons à la mondialisation de l'indifférence. Puissions-nous plutôt œuvrer à la solidarité mondiale.* »

■ Nelly Ancelin

LUTTE CONTRE LES FRELONS ASIATIQUES

# L'heure est au piégeage de printemps



Destruction d'un nid de frelons.

L'Association de sauvegarde de l'environnement (ASE) a été créée en 2008 face à l'arrivée massive de frelons asiatiques dans notre région. Elle s'occupait également de la lutte contre les chenilles processionnaires. Mais il est difficile de se diversifier et, aujourd'hui, ses trente bénévoles assurent, auprès des particuliers et des municipalités, dans près de quatre-vingts communes de Gironde et de Dordogne, la destruction des nids de frelons. En 2025, ce sont deux cent quarante-neuf de ces nids qui ont été détruits et, certaines années, le nombre s'est approché de quatre cents.

Nous trouvons des nids sous les avant-toits, dans les cabanons, les arbres ou les églises. Les méthodes utilisées sont totalement respectueuses de l'environnement. À moins de sept mètres de hauteur, les frelons sont aspirés et directement noyés dans de l'eau, puis le nid est détruit. Au-delà, une quinzaine de billes de pyrèthre végétal sont envoyées au moyen d'un pistolet Paintball. Cette opération nécessite une formation particulière qui a un coût plus élevé et l'association ne possède que deux pistolets, un par secteur.

Avant les gelées, les nouvelles reines fécondées quittent le nid et se cachent. Tous les autres frelons meurent. Il est donc inutile de détruire les nids en hiver. Par contre, en mars/avril, c'est

le moment de poser des pièges pour les capturer avant qu'elles ne pondent. Un ou plusieurs pièges dans votre jardin sont utiles, même si vous n'avez jamais détecté la présence de frelons. Fabriqué avec deux bouteilles en plastique transparent, on y verse le contenu d'une canette de bière mélangé à du sirop de couleur rouge. Il s'accroche à environ deux mètres du sol.

Céline, la secrétaire de l'association, est présente tous les matins, du mardi au vendredi et, en cas de besoin, on peut l'appeler au 06 02 26 69 90. Généralement, l'intervention d'un bénévole se fait le plus rapidement possible.

Vous pouvez aider l'ASE par vos dons et cotisations, mais aussi en devenant bénévoles. Une formation vous sera proposée. Qui s'y frotte ne s'y pique pas forcément !

■ Françoise et Jean-Jacques Giret



Un piège à reines.

## Et au milieu, coule la Dordogne

Que serait le Pays foyen sans la Dordogne ? Elle irrigue, rafraichit, relie, attire et favorise l'économie. Certes, Sainte-Foy est en Gironde et Port-Sainte-Foy en Dordogne. Mais cette division est plus administrative qu'humaine. Humainement parlant, la Dordogne est un bien commun de notre territoire. Du Moyen Âge au XIX<sup>e</sup> siècle, la rivière a servi de trait d'union, de moyen de transport grâce aux gabarres à fond plat et faible tirant d'eau qui permettaient de transporter vin, sel, céréales, bois, charbon et produits agricoles divers, sauf lors de crues hivernales et des sécheresses estivales. Les vins d'Aquitaine ont ainsi été connus jusqu'en Bretagne.

Et puis une rivière, c'est poissonneux... À tel point qu'un ascenseur à poissons a été bâti à Tuilières pour que le barrage ne bloque pas les migrations.

Hélas, la surpêche a fait craindre l'extinction de certaines espèces en danger. Mais, je me souviens, enfant, des barques de M. Queyreau qui partait avec ses filets, pêcher anguilles, saumons et lamproies. Et donc, nous surveillons, nous limitons, nous interdisons. Bref, nous gérons.

Et de nos jours encore, quel atout touristique ! Nous n'avons plus de piscine, mais nous avons la plage des Bardoulets. Des gabarres, certes touristiques, circulent encore à Bergerac, Beynac et à Pessac ou Castillon. Une belle aventure a permis de réaliser l'Odyssée Dordonha, en 2023, la construction d'un courpet, Elyna, une petite gabarre, qui a descendu la Dordogne, d'Argentat à Libourne, faisant halte dans les cales encore existantes et attirant les foules. Les élus, Bernard Dudon à Pessac, Jacques Breillat à Castillon, ont prévu une suite pédagogique au projet. Jacques Reix, maire de Port-Sainte-Foy, n'a-t-il pas d'ailleurs choisi le bord de l'eau comme cadre récurrent des concerts de jazz chaque fin d'été ?

Un bien commun, ça s'entretient. Et c'est le rôle de l'Établissement public territorial du bassin de la Dordogne (Epidor), si bien que la Dordogne se targue d'être la rivière la moins polluée d'Europe grâce à plusieurs facteurs naturels et humains : un bassin versant rural, peu d'industries et peu d'agglomérations importantes. La préservation de ses galets permet une épuration naturelle et les crues hivernales viennent laver le domaine fluvial.

Les autorités ont conscience de leur rôle pour surveiller et préserver notre Dordogne, cadre de vie et ressource naturelle indispensable à l'économie de notre région.

■ Jacques Riglet



La gabarre Elyna.

**TOUT CE QUI COMPTE POUR VOUS EXISTE À PRIX E. LECLERC**

RENDÉZ-VOUS DANS NOS MAGASINS POUR DÉCOUVRIR TOUTES NOS OFFRES

- E.Leclerc Grand Pineuilh
- espace culturel à La Roche
- parapharmacie
- BRICO
- E.Leclerc DRIVE
- Location

Rocade de Sainte-Foy à Pineuilh 05 57 48 68 68

**LAVERGNE**  
Service Funéraire

Pompes Funèbres - Marbrerie Funéraires

5, av. Paul Broca PINEUILH 05 57 46 26 29  
1, rue des Moulins à Nef PRIGONRIEUX 05 53 63 30 16

**CHÂTEAU LES GRIMARD**

VINS  
MONTRAVEL, BERGERAC  
05 53 63 09 83  
24230 MONTAZEAU

**Fromagerie Van Der Horst**

05 53 58 62 38

L'Hirondelle - 120, route du Périgord Pourpre  
24230 MONTCARET  
jac.vd.horst@wanadoo.fr - vdH-fromages.fr  
Ouvert tous les jours de 9h - 13h et 15h - 19h15  
sauf dimanche après-midi et mardi après-midi.

## Des collégiens soucieux du bien commun

Comme les forêts, la planète et l'eau sont des biens communs à tous les habitants de la Terre. Au collège, nos salles de classe, la cour de récréation et l'ordinateur du Centre de documentation et d'information (CDI) sont accessibles à tous les élèves.

Dans chaque classe, nous avons deux délégués. Ce sont des figures importantes car elles font le lien entre leurs pairs, les professeurs et l'administration. Un délégué doit faire attention aux autres élèves, être à leur écoute et détecter les malaises, les soucis afin que règne une bonne ambiance dans la classe et qu'il y ait une bonne entente entre tous. Il se doit d'être le relais entre l'élève et le professeur principal. Avec l'accord de celui-ci, il peut mettre en place de l'entraide sur une heure d'étude, c'est-à-dire proposer aux élèves qui ont des faiblesses dans une matière d'être aidés par d'autres qui sont plus performants. Ainsi, chacun a un rôle d'aide ou d'aidant et souvent les deux. Il existe aussi des éco-délégués chargés de faire respecter le matériel, les fermetures de portes et fenêtres et l'extinction des lumières dans un souci d'écologie.

Pendant l'Avent, le projet Secret Santa a eu pour but de donner un élève/ange-gardien à un autre. Nous étions tous anges gardiens et protégés à la fois, ce qui nous a permis de mieux nous connaître. L'ange gardien nous montrait, par exemple, nos défauts d'organisation et nous indiquait ce qu'il fallait faire pour y remédier.

Pour être délégué, il faut savoir écouter et avoir envie d'aider les autres pour essayer de régler leurs problèmes. C'est passionnant car nous sommes investis d'une certaine autorité, mais cela prend du temps.

■ Léna et Hung, élèves du collège Anglade, accompagnés par Françoise Giret

## ÉGLISE DE RIOCAUD

### Après la tornade

Dans son dernier numéro, *Terres de Foy* se réjouissait du travail de restauration effectué dans l'église Saint-Pierre de Riocaud. Dimanche 25 janvier, une tornade a emporté la toiture sur la route et sur la maison d'en face. Heureusement, il n'y a eu que des dégâts matériels. Le journal tient à exprimer toute sa sympathie aux victimes et son soutien à la municipalité et à ses habitants.



■ Marie-Hélène Garcia

## CONFESSIONS CHRÉTIENNES

### Qu'avons-nous en commun par-delà nos différences ?

Le lecteur de la Bible est, parfois, désemparé : l'histoire des principaux personnages est très lacunaire. Le premier appel d'Abraham intervient alors qu'il a déjà 75 ans. En revanche, la semaine la plus détaillée est celle qui précède Pâques, fête de la résurrection du Christ. Cependant, les différentes confessions chrétiennes ne mettent pas l'accent sur les mêmes éléments. Si les catholiques accordent une grande importance au Jeudi saint, avec la messe chismale et la mémoire de la Cène du Seigneur, les protestants focalisent davantage sur le Vendredi saint, avec les souffrances et la mort de Jésus sur la croix. Ces accents distincts viennent, sans doute, d'une manière différente, faire comprendre et vivre le sacrement de l'Eucharistie, faire mémoire du dernier repas que Jésus a pris avec ses disciples où, distribuant le pain, il dit : « Ceci est mon corps. » Cependant, les paroles prononcées par Jésus, le jeudi, viennent éclairer ce qu'il expérimente le vendredi. Il y a là plutôt complémentarité que divergence. Alors, qu'avons-nous en commun par-delà nos différences ? Les récits bibliques de ces journées. Or, ces récits sont pluriels : chacun des quatre évangélistes témoigne d'un point de vue particulier.

Et cette pluralité invite aux questionnements, aux dialogues, non seulement entre croyants, mais aussi avec le grand public. En témoigne le succès de romans comme *Soif*, d'Amélie Nothomb qui, en 2019, reprend, à sa manière, la fin de cette semaine en s'immisçant dans le personnage Jésus et en en faisant quelqu'un d'autre que le Christ déjà pluriel des Évangiles. Le groupe de lecture biblique œcuménique qui se réunit mensuellement, à Pineuilh, s'est confronté récemment à cet entrechoquement fécond entre ce roman et les Évangiles. Fécond, car chacun des participants est reparti avec l'invitation à reprendre, à son compte, l'interprétation, pour lui et pour sa vie de tous les jours, de ces événements précédant Pâques, concernant Jésus.



La flagellation, détail du retable de l'église Saint-Pierre-es-Lien de Siorac-de-Ribérac.

■ Pierre-Alain Jacot, pasteur

## CROIX DE CHEMIN ET DE MISSION

### L'acte de foi d'une communauté

Les croix de chemin et croix de mission, si présentes dans nos campagnes, font tellement partie du paysage que, souvent, nous ne les remarquons plus. Elles agrémentent les bourgs et les hameaux et symbolisent l'acte de foi de la communauté. Elles se sont répandues à partir du XVII<sup>e</sup> siècle. Le plus souvent aux carrefours, elles guidaient le voyageur et le protégeaient de l'inconnu et des mauvaises rencontres. Elles indiquaient, parfois, la limite d'un hameau ou d'une paroisse. À partir du XVIII<sup>e</sup> siècle surtout, les missions se multiplient dans les paroisses. Une croix était dressée à chaque passage d'un missionnaire venant apporter la Bonne Nouvelle. Elle célébrait ce temps fort qui rassemblait l'ensemble de la communauté. Nombreuses sont celles qui ont été érigées à la suite d'une initiative privée, souvent par une famille aisée qui voulait à la fois affirmer sa foi, protéger les siens, obtenir une faveur ou en signe de reconnaissance pour une faveur obtenue. Parfois, le nom de la famille commanditaire est gravé sur ce type de croix. Les rogations sont les trois jours précédant le jeudi de l'Ascension. Les croix étaient, alors, le but de processions, curé en tête, bénissant les prés et les champs en appelant de bonnes récoltes. Le curé restait déjeuner avec les habitants du hameau. Les familles, quand elles le peuvent, continuent d'entretenir les croix situées sur leur propriété, mais au gré des ventes et cessions, cela devient de moins en moins possible. Toutefois, elles font partie du patrimoine et beaucoup de municipalités y restent attentives.



Croix de mission érigée au début des années trente.

■ Jean-Jacques Giret

**SARL MICKAEL VERRAL**  
**TERRASSEMENT • TRAVAUX PUBLICS**  
**ASSAINISSEMENT**  
**BRANCHEMENT TOUT-À-L'ÉGOUT**  
**EMPIERREMENT**

LE RALE  
 33220 ST ANDRÉ ET APPELLES  
**05 57 46 23 12**  
**06 25 89 76 34**

**sarl LEGRAND** Entretien  
 Dépannage  
 Mise en Service  
**GAZ / FUEL**

ZAE de l'Arbaestrier  
 33220 PINEUILH BP 40111  
**05 57 46 20 40**  
 legrand.gerard3@wanadoo.fr

**ecovide** environnement  
 Jérôme LARQUEY

Agrément préfectoral et charte Assainissement Non Collectif

**INTERVENTION RAPIDE**

- VIDANGE TOUTES FOSSES
- DÉBOUCHAGE TOUTES CANALISATIONS
- HYDROCURAGE DES RÉSEAUX
- DÉGAZAGE DE CUVE À FUEL ET NEUTRALISATION
- POMPAGE SÉPARATEUR-DÉBOUCHEUR D'HYDROCARBURE ET BAC À GRAISSE

33790 AURIOLLES - PELLEGRUE **Tél. 06 79 33 28 33**

## Nos joies, nos peines

### BAPTÊMES

#### Caplong

Giulia Bortolini  
Iris Bodin

#### Flaujagues

Arthur Blanc

#### Gensac

Adèle Le Lay

#### Lamothe-Montravel

Nélia Charlier Carvalho

#### Les Lèves

Élio Larrivet

#### Montazeau

Simon Poulain

#### Montcaret

Dune Jamin

#### Pellegrue

Éllie et Sophia Marot Magne  
Émilio Peyrebrune

#### Pineuilh

Hawai Helfrit

#### Razac-de-Saussignac

Gaëtan Grondin Masseaux

#### Saint-Aulaye-du-Breuilh

Théo Goubie

#### Sain-Avit – Saint-Nazaire

Amélia Beauvais

#### Sainte-Foy-la-Grande

Ophélie Blazinet  
Auguste Fricot  
Charlotte Meheust

#### Vélines

Énoha et Élio Capelain

### MARIAGES

#### Gensac

François Landron et Marie Barret  
Malo Carfantan et Léa Salvi

#### Ligueux

Jean-Pascal Lebon et Lolita-Roxane Klein Pauvert

#### Montcaret

Link Reinard et Élodie Camousseigt

#### Pellegrue

Jean-Pierre Borderie et Florence Courtney

#### Pineuilh

Yoan Le Gouec et Julie Baspeyras

#### Riocard

Grégory Ibanez et Justine Maufrangeas

#### Saint-Philippe-du-Seignal

David Mansinca et Sarah Teyssier

### OBSÈQUES

#### Appelles

Gisèle Dutoyat, 93 ans  
Roland Préhembaud, 83 ans

#### Bonneville

Jeanne Meric, 95 ans  
Jacques Rives, 95 ans

#### Caplong

Julien Erban, 93 ans

#### Coubeyrac

Annette Rambeaud, 86 ans

#### Flaujagues

Denise Lavandier, 99 ans  
Noël Roger, 90 ans

#### Fougeyrolles

Pierrette Marty, 99 ans

#### Fraisse

René Darche, 90 ans

#### Gageac-Rouillac

Marie-Thérèse Audebert, 92 ans  
Jacqueline Poignand, 96 ans

#### Gardonne

Armande Biasin, 87 ans  
Marie Chassagnou, 103 ans  
Guy Feytout, 95 ans  
Danièle Lafont, 81 ans  
Françoise Loize, 82 ans  
Catherine Marchandou, 95 ans  
Christiane Tabanou, 95 ans

#### Gensac

Lucien Baqué, 97 ans  
Adrienne Bigatton, 99 ans  
Pascal Chataigner, 58 ans  
Alain Marty, 71 ans  
Danièle Renversade, 75 ans  
Jean-Marie Valpromy, 67 ans

#### Juillac

Jean-Dominique Poncet, 73 ans

#### Lamothe-Montravel

Gilbert Galinat, 67 ans  
Béatrice Jozou, 58 ans

#### Landerrouat

Anna Liberatore, 92 ans

#### La Roquille

Daniel Biot, 96 ans  
Claudine Teillet, 92 ans  
Daniel Limousin, 80 ans

#### La Rouquette

Josette Guilhem, 88 ans

#### Le Breuilh

Bernadette Galland, 94 ans  
Annie Pradeau, 95 ans

#### Le Fleix

Jean-Louis Cantelaube, 62 ans  
Christiane Lacombe, 86 ans  
Catherine Le Devedec, 72 ans  
Josette Colombet, 92 ans

#### Les Lèves et Thoumeyragues

Jean-Pierre Pasquon, 82 ans  
Bernadette Philip, 87 ans

#### Ligueux

Lucien Doit, 93 ans  
Martine Vigouroux, 72 ans

#### Listrac-de-Durèze

Yves Joannet, 95 ans

#### Margueron

Marie-Louise Lafaysse, 85 ans  
Claude Tamaï, 77 ans  
Jacques Tridat, 92 ans

#### Monfaucon

Paulette Rooy, 81 ans

#### Montazeau

Claude Carpenet, 82 ans

#### Montcaret

Louissette Dutreuil, 90 ans  
John Isambert, 45 ans  
Augustine Puech, 87 ans  
Josette Simbrin, 97 ans

#### Pellegrue

Évergue Bernardie, 83 ans  
Jean-Louis Bouquey, 74 ans  
Jeannine Vaccaneo, 92 ans

#### Pessac-sur-Dordogne

Jacky Carlet, 80 ans

#### Pineuilh

Marc Bitard, 95 ans  
Jean-Pierre Esteve, 80 ans  
Josette Marchat, 83 ans  
Désiré Monassi, 94 ans  
Éliane Nicolini, 66 ans  
Maryvonne Reymond, 80 ans  
Lucien Vallet, 85 ans

#### Port-Sainte-Foy

Janie Crespin, 78 ans  
Bruno Loncar-Ballue, 62 ans  
Josette Lozeille, 91 ans  
Roger Nicolas, 100 ans  
Anne-Mary Visentini, 79 ans  
Georges Borderie, 88 ans

#### Saint-André-et-Appelles

Marie-Thérèse Landraud, 94 ans  
Jocelyne Verkest, 65 ans

#### Saint-Antoine-de-Breuilh

Georgette Simon, 90 ans

#### Saint-Aulaye-du-Breuilh

Gisèle Da Costa, 92 ans  
Suzette Da Silva, 90 ans  
Bernard Eybrard, 77 ans  
Francis Laveau, 73 ans  
Christophe Prunet, 55 ans  
Michel Requier, 91 ans  
Michel Thibault, 67 ans

#### Saint-Avit-de-Soulèges

Marie-Suzette Lafafage, 81 ans

#### Saint-Avit – Saint-Nazaire

Jean Bernede, 101 ans  
Simone Goisset, 97 ans  
Albert Hennequin, 82 ans  
Claudette Leglise Capoul, 84 ans  
Jean Merz, 99 ans

#### Sainte-Foy-la-Grande

Juliette Alcindor, 100 ans  
Claude Assy, 85 ans  
Paulette Besançon, 90 ans  
Christiane Boisseau, 96 ans  
Colette Bonzon, 93 ans  
Anastasie Dhenin, 100 ans  
Daniel Eynard, 89 ans  
Michel Gaulhiac, 94 ans  
Jeany Goubier, 93 ans  
Jeanine Julian, 102 ans  
Ariella Morvan, 90 ans  
Monique Nardi, 86 ans  
Paulette Pelous, 98 ans  
Georges Rambaud, 69 ans  
Paulette Rossi, 95 ans

#### Saint-Méard-de-Gurçon

Marceline Amianti, 103 ans

#### Saint-Michel-de-Montaigne

Frédéric Granereau, 50 ans  
Liliane Mouynat, 78 ans

#### Saint-Philippe-du-Seignal

Jacqueline Chavier, 94 ans

#### Saint-Pierre-d'Eyraud

Christian Prioleaud, 76 ans  
Pierre-Yves Rahier, 76 ans  
Thierry Royère, 43 ans

#### Saint-Quentin-de-Caplong

Yves Maravilla, 87 ans

#### Saint-Seurin-de-Prats

Henriette Faure, 97 ans  
Christian Jean, 73 ans  
Simone Pointet, 93 ans

#### Soussac

Simone Loisier, 95 ans

#### Vélines

Odette Chamignon, 88 ans  
Pierre Frutier, 82 ans  
Gisèle Gargon, 48 ans

*Des cérémonies ont été, malheureusement, oubliées dans le carnet du précédent numéro de Terres de Foy. Nous vous prions de nous en excuser et les avons rajoutées dans cette édition.*

## AGENDA

### Rameaux

**Samedi 28 mars** : messe à l'église de Pellegrue, à 18 heures.

### Dimanche 29 mars

- 10h30 : messe à l'église de Saint-Méard-de-Gurçon.
- 10h30 : culte des familles au temple de Sainte-Foy-la-Grande.
- 11 heures : messe à l'église de Sainte-Foy-la-Grande.

### Jeudi saint

**2 avril** : messe à l'église de Sainte-Foy-la-Grande, à 19 heures.

### Vendredi saint – 3 avril

- 15 heures : chemins de croix dans les églises de Gensac, Pellegrue, Sainte-Foy-la-Grande, Saint-Philippe-du-Seignal et Vélines.
- 17h45 : randonnée spirituelle – marche de 4 kilomètres – avec méditation de la Passion selon saint Jean. Départ de l'église de Thoumeyragues.
- 19 heures : office de la passion à l'église de Sainte-Foy-la-Grande.

### Samedi saint – 4 avril

21 heures : veillée pascale à l'église de Gensac et à l'église de Saint-Méard-de-Gurçon.

### Pâques – dimanche 5 avril

- 7 heures : aube de Pâques œcuménique devant l'église d'Appelles.
- 10h30 : messe à l'église de Montcaret.
- 10h30 : cultes au temple de Pessac et de Sainte-Foy-la-Grande.
- 11 heures : messe à l'église de Sainte-Foy-la-Grande.

### Célébrations orthodoxes

À l'église Sainte-Croix de Monestier :

- Vendredi 10 avril : cérémonie de la mise au tombeau à 18 heures.
- Samedi 11 avril : vigile pascale à 21 heures.

### Pèlerinage Kt vacances

Les 12 et 13 avril, à Lourdes.

## EN IMAGES...



Crèche dans l'église de Sainte-Foy-la-Grande.



Semaine de l'unité : célébration à l'église Sainte-Croix.



Anglicans, catholiques et protestants lors de la célébration œcuménique à Saint-Philippe-du-Seignal.

## À LIRE

## Qu'est-ce que le bien commun ? Hommage à Jean-Marc Sauvé

Si la recherche du bien commun est supposée guider l'action de tout serviteur de la République, elle a irrigué en profondeur la carrière de Jean-Marc Sauvé, auquel ce livre vient rendre hommage. Cet ouvrage entend contribuer à la conceptualisation de la notion de bien commun à travers le parcours d'un grand serviteur de l'État qui a su renouveler avec constance et dévouement la recherche du sens donné à l'action publique. La direction scientifique de ces mélanges réunissant trente-huit contributions est assurée par Pierre Delvolvé, professeur émérite de l'université Paris 2 Panthéon-Assas, membre de l'Institut, Bernard Stirn, président de section au Conseil d'État, membre de l'Institut, Christian Vigouroux, président de section honoraire au Conseil d'État, Fabien Raynaud, conseiller d'État, Laurence Marion, conseillère d'État, et Édouard Geffray, maître des requêtes au Conseil d'État.

■ Marie-France Rossignol



## COORDONNÉES

**Communauté catholique :**  
Prêtres : Joseph Pelloquin et Arnaud Favart  
Diacre : Robert Capaldi  
Centre paroissial des 2 Rives :  
42, rue Denfert-Rochereau  
33220 Sainte-Foy-la-Grande  
Tél. : 05 57 46 03 38  
• E-mail paroisse du Pays foyen :  
eglisesaintefoy@gmail.com  
• E-mail paroisse Sainte-Marie :  
paroissessaintemarie24@hotmail.com  
Site internet : <http://terresdefoy.com>

**Communauté protestante :**  
Pasteur : Pierre-Alain Jacot  
Presbytère : Église protestante unie  
27, boulevard Gratiolet  
33220 Sainte-Foy-la-Grande  
Tél. : 05 57 46 03 64  
Sites internet :  
• Pays foyen : <https://protestants-foyens.epudf.org>  
• Moyenne Dordogne :  
<https://moyenne-dordogne.epudf.org>

## APPEL AUX DONNS

Le journal que vous avez reçu est distribué trois fois par an, par des bénévoles, sur le territoire des 2 Rives touchant ainsi 14 000 foyers. Il est financé par des encarts publicitaires que font passer certaines entreprises, par une contribution des deux paroisses catholiques et, aussi, désormais, des deux paroisses protestantes. Les dons des lecteurs sont aussi essentiels pour assurer la pérennité de la parution de ce journal et nous les en remercions par avance. Nous avons donc joint à ce numéro une enveloppe destinée à recevoir ces dons. Elle est à retourner à l'adresse indiquée. **Tout don, même modique, sera apprécié et nous vous en remercions par avance.** Vous pouvez aussi adhérer à l'association qui patronne le journal et dont l'assemblée générale se tiendra le 28 avril, à 18 h 30, à la salle Paul-Bert de Sainte-Foy-la-Grande.

## TERRES DE FOY - QUADRIMESTRIEL



Rédaction : 42, rue Denfert-Rochereau – 33220 Sainte-Foy-la-Grande • Directeur de la publication : Jean-Jacques Giret  
Directeur de la rédaction : Jean-Jacques Giret • Rédacteur en chef : Jean Régner  
Édition déléguée : Bayard Service – 23, rue de la Performance – Europarc – BV4 – 59650 Villeneuve-d'Ascq.  
Site : [www.bayard-service.com](http://www.bayard-service.com) • Régie publicitaire : Bayard Service – Tél. : 03 20 13 36 60  
• Journaliste secrétaire de rédaction : M. Siroit • Mise en pages : C. Cabaret  
ISSN : 2117-489X • Imprimeur : La Voix du Nord – 59700 Marcq-en-Baroeul • Crédits photos : Terres de Foy, sauf mention spéciale  
Dépôt légal : à parution • Code support : 9540



**Pôle Médico Social**  
12, av. Jean Moulin 24150 LALINDE  
**05 53 57 58 95**  
40 bis, av. M. Feyry 24100 BERGERAC  
**05 53 63 12 76**  
[audition.mazalrey@orange.fr](mailto:audition.mazalrey@orange.fr)



**MARTIN Opticiens**  
Carine & Anthony  
optique.martin33@orange.fr  
**05 57 46 02 11**  
26 rue de la République  
33220 Sainte-Foy-la-Grande

**SYLVAIN PENY**  
Ébéniste - Menuisier  
Agenceur  
Cuisine - Parquet - Dressing  
Restauration mobilier  
Aménagement intérieur  
...  
**GARDONNE**  
**06 79 58 20 05**  
[sylvainpeny@hotmail.fr](mailto:sylvainpeny@hotmail.fr)  
[www.peny-ebenisterie.com](http://www.peny-ebenisterie.com)



**BOULANGERIE PÂTISSERIE ROUSSILLE**  
Restaurant Rapide  
sur place ou à emporter  
Salon de Thé  
**05 57 46 50 54**  
[boulangerie.roussille33@gmail.com](mailto:boulangerie.roussille33@gmail.com)  
141, Rue de la République - 33220 Ste-Foy-la-Grande

**CHÂTEAU les MIAUDOUX**  
Vins bio et biodynamiques  
AOC Saussignac & Bergerac  
Nathalie & Gérard, Lisa & Samuel CUISSET  
24240 SAUSSIGNAC  
**05 53 27 92 31**  
[lesmiaudoux@gmail.com](mailto:lesmiaudoux@gmail.com)  
[www.chateaulesmiaudoux.com](http://www.chateaulesmiaudoux.com)



**Pineuilh : 24, av. du Président Herriot - 05 57 41 00 00**  
Bergerac : 5, av. Calmette - 05 53 63 24 24  
85, rue F. de Labatut - 05 53 63 24 25  
Eymet : 30, av. du Pont de Juillet - 05 53 23 47 52

**www.pauly.fr**  
[agence.pineuilh@pf-pauly.fr](mailto:agence.pineuilh@pf-pauly.fr)

**■ Pompes Funèbres**  
■ Chambres funéraires ■ Articles funéraires  
■ Caveaux - Marbrerie ■ Organisation d'obsèques  
■ Crémation ■ Contrat obsèques  
■ Transport avant et après mise en bière

**Être édité ? Réalisez votre rêve !**  
Découvrez nos réalisations :  
[editions.bayard-service.com](http://editions.bayard-service.com)  
**0 800 003 350** service et appel gratuits

**Vous souhaitez faire paraître  
une annonce publicitaire...**

Contactez Hervé Juranville  
**06 32 40 04 44**  
[herve.juranville@club-internet.fr](mailto:herve.juranville@club-internet.fr)

